

### 《伊斯本草地網球賽》

## 女金剛晉級半準決賽

【美聯社英格蘭伊斯本二十一日電】女金剛娜拉提諾娃二十一日在此間溫布頓大賽的暖身賽，繼續推進行，打入半準決賽，至於女網常青樹艾芙特因為中耳炎而退賽。

第一種子女將娜拉提諾娃二十一日在總獎額三十萬美元的艾奇巴斯頓賽，以六比三、六比〇，輕取蘇聯女將莎芙晴柯。艾芙特原訂在第三回合比賽迎戰義大利女將雷琪，但因中耳炎棄權。

莎芙晴柯在第一盤曾以三比一領先，但三局後腿筋拉傷，無法移位到底線，

威奮力大減。

莎芙晴柯說，「當我感覺痛苦時，我知道輸定了，因為如果體能狀況不佳，你根本贏不了女金剛。」

艾芙特二十一日因中耳炎退出暖身賽，她甚至可能被迫退出溫布頓大賽。

艾芙特於一個月前退出法國公開賽，她表示由於兩度敗給排名較低的球員，因此參賽動機不強。

當艾芙特返美時，外界推測她或許也不參加溫布頓大賽。但在休息幾天後，艾芙特說她會參加溫布頓大賽，因為那是她最喜歡的比賽。

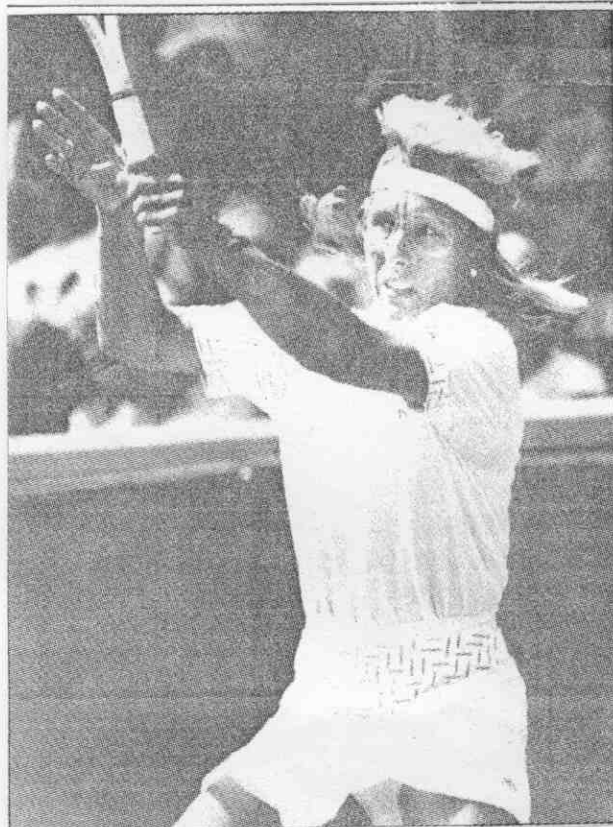
為了準備溫布頓大賽，艾芙特參加伊斯本的維吉尼亞苗條於賽，但中耳炎使她在活動時會惡心頭暈，因此臨時退賽。

醫生威爾森說，中耳炎可在兩天內痊癒，但也可能拖上一個多星期。

當詢及艾芙特是否可參加下週二溫布頓第一回合比賽時，威爾森說，「我

← 女金剛娜拉提諾娃於二十一日在英國伊斯本網球賽，擊敗蘇聯選手莎芙晴柯，晉級八強賽。

(路透社傳真)



也不敢說……誰也不能保證」。

自從艾芙特於一九七二年首度參加溫布頓大賽後，在十七次參賽中有十六次打入準決賽。如果她退賽，她很可能永遠無法再參加溫布頓大賽。

雖然對於立刻退休的說法，艾芙特嗤之以鼻，但本週她表示她不會再繼續比賽太久，希望在網球生涯結束後生兒育女。

### 《沃若爾網球賽》

## 火爆小子 意外受挫

【美聯社英格蘭沃若爾二十一日電】火爆小子馬克安諾諾進軍溫布頓大賽的雄風壯志二十一日意外受挫，在此間沃若爾國際網球賽第二回合的比賽中，以六比三、六比七、六比七，敗給美國球員普伊。

但第一種子球員貝克輕鬆獲勝，以六比二、六比三，打敗瑞典球員甘納森。

第二種子球員馬克安諾諾在下週的溫布頓大賽是第五種子球員，他在第一盤只破了一次普伊的發球局，但還是攻下一城，不過在第二與第三盤兩度搶七不成，含恨敗北。

世界排名第七十七名的普伊分別在二、三盤平手時，以七比五、七比四搶七成功。

馬克安諾諾在這場比賽努力保持冷靜，但仍難按火爆脾氣。在第三盤打到五比五時，普伊以四比三十領先，並以一記愛司球贏了這一局。

賽後，三度在溫布頓封王的馬克安諾諾說，他並不灰心，仍然滿懷壯志地準備參加下週的溫布頓大賽。